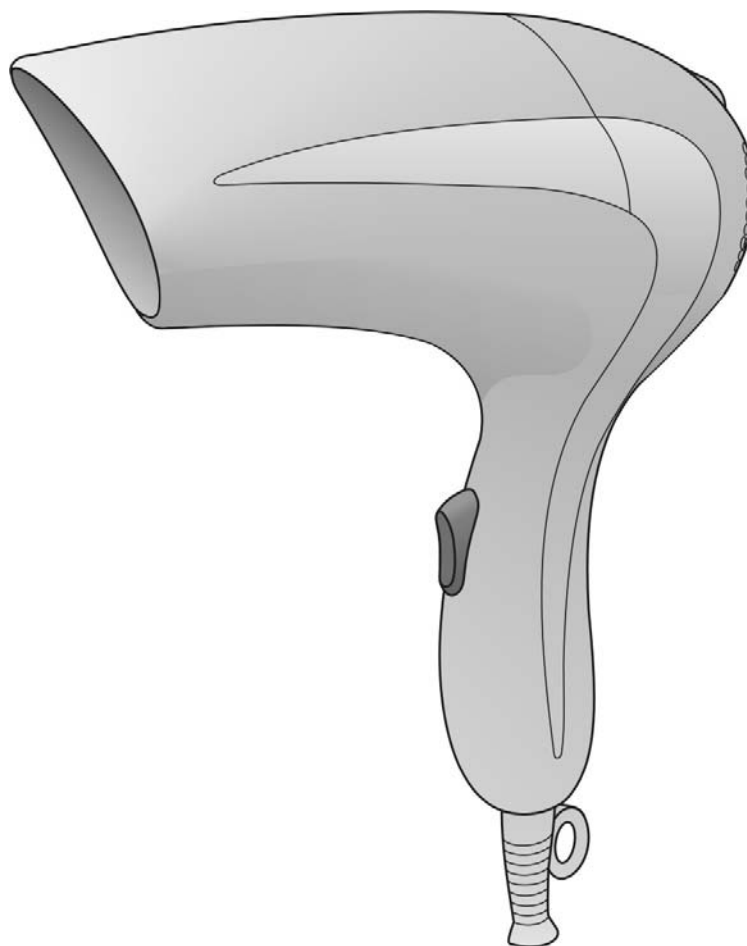


|     |                           |   |
|-----|---------------------------|---|
| GB  | HAIR DRYER .....          | 3 |
| RUS | ФЕН .....                 | 3 |
| CZ  | VYSOUŠEČ VLASŮ .....      | 4 |
| BG  | ЧЕШОАР .....              | 4 |
| PL  | SUSZARKA DO WŁOSÓW .....  | 5 |
| RO  | FEON .....                | 5 |
| UA  | ФЕН .....                 | 6 |
| SCG | ФЕН .....                 | 6 |
| EST | FÖÖN .....                | 7 |
| LV  | FĒNS .....                | 7 |
| LT  | PLAUKU DŽIOVINTUVAS ..... | 7 |
| H   | HAJSZÁRÍTÓ .....          | 8 |
| KZ  | ФЕН .....                 | 8 |
| CR  | SUŠILO ZA KOSU .....      | 9 |
| D   | REISEHAARTROCKNER .....   | 9 |



## GB DESCRIPTION

1. Housing
2. Air inlet
3. 2 speeds setting switch
4. Hanging loop

## CZ POPIS

1. Těleso spotřebiče
2. Větrací otvory
3. Přepínač rychlostí vzduchového proudu
4. Závěsné očko

## PL OPIS

1. Obudowa
2. Otwory do poboru powietrza
3. Przełącznik szybkości strumienia powietrza
4. Haczyk do zawieszania

## UA ОПИС

1. Корпус
2. Вентиляційні отвори
3. Перемикач швидкості повітряного струму
4. Петелька для підвішування

## EST KIRJELDUS

1. Korpus
2. Õhuavad
3. Õhuvoo kiiruse ümberlüüti
4. Riputusaas

## LT APRAŠYMAS

1. Korpusas
2. Orą vedančios skylės
3. Oro srovės greičio jungiklis
4. Kilpa pakabinimui

## KZ СИПАТТАМА

1. Тұлға
2. Ауа өтетін тесіктер
3. Ауа ағынының жылдамдығын ауыстырып қосқышы
4. Іліп қоюға арналған ілмек

## D GERÄTEBESCHREIBUNG

1. Gehäuse
2. Luftöffnungen
3. Schalter der Geschwindigkeitsstufen des Luftstroms
4. Aufhängeschleufe

## RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Корпус
2. Воздуховодные отверстия
3. Переключатель скорости потока воздуха
4. Петелька для подвешивания

## BG ОПИСАНИЕ

1. Корпус
2. Въздушни отвори
3. Превключвател на степен на въздушен поток
4. Закачване

## RO DESCRIERE

1. Corpul
2. Orificiile pentru aer
3. Selector viteze și curentului de aer
4. Dispozitiv de agățare

## SCG ОПИС

1. Труп
2. Отвори за усисавање ваздуха
3. Мењач брзине ваздушне струје
4. Петља за качење

## LV APRAKSTS

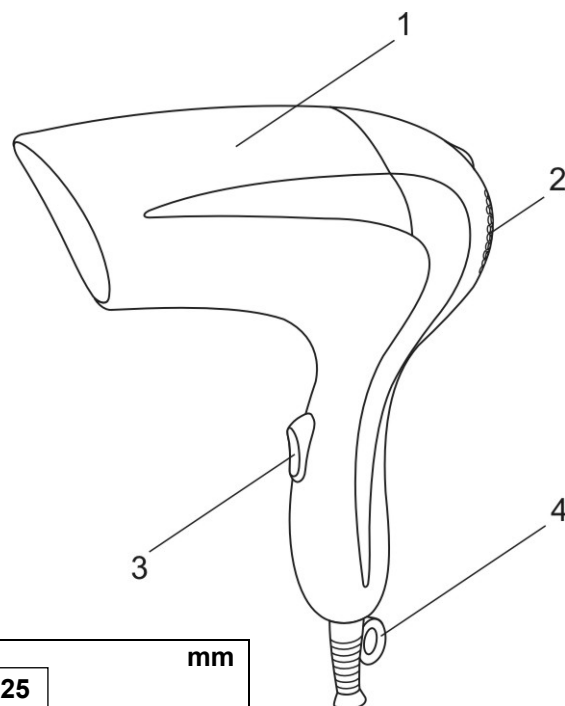
1. Korpus
2. Gaisa plūsmas atvērumi
3. Gaisa plūsmas ātrumu slēdzis
4. Ērta cilpiņa pakāršanai

## H LEÍRÁS

1. Készülékház
2. Légszűrő nyílások
3. Gyorsasági fokozat kapcsoló
4. Akasztó

## CR OPIS

1. Tijelo
2. Otvori za usisavanje zraka
3. Mjenjač brzine strujanja zraka
4. Kukica za vješanje



|                     |        |               |        |
|---------------------|--------|---------------|--------|
| ~ 220-240 V / 50 Hz | 1200 W | 0.29 / 0.4 kg | <br>mm |
|---------------------|--------|---------------|--------|

## **GB** INSTRUCTION MANUAL IMPORTANT SAFEGUARDS

- Please read this instruction manual carefully before use.
- Before the first connecting of the appliance check that voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- For home use only. Do not use for industrial purposes. Do not use the appliance for any other purposes than described in this instruction manual.
- Do not use outdoors.
- Always unplug the appliance from the power supply before cleaning and when not in use.
- To prevent risk of electric shock, do not immerse the appliance in water or in any other liquids.
- Do not take this product into a bathroom or use near water.
- Do not spray aerosol products when the hair dryer is in operation.
- Close supervision is necessary when it is used near children.
- Do not leave the appliance switched on when you do not use it.
- Do not use other attachments than those supplied.
- Never carry or suspend the appliance by the cord.
- Do not operate after malfunction or cord damage.
- Do not attempt to repair, adjust or replace parts in the appliance. Repair the malfunctioning appliance in the nearest service center.

### **IMPORTANT:**

- Keep your hair away from the immediate vicinity of the air inlet opening. Keep air inlet filter dust and fluff free.
- Do not cover air inlet or air outlet, otherwise the hair dryer may overheat.

### **INSTRUCTION FOR USE**

- Fully unwind the cord.
- Insert the plug into the power supply.
- Select desired speed mode using the 2 speeds switches.

### **SPEED CONTROL**

- Setting the speed level of airflow:
  - 0 – off;
  - I – medium speed for more delicate drying and styling;
  - II – high speed for quick drying and styling.

### **CARE AND CLEANING**

- Switch off the appliance, unplug from the power supply and allow it to cool fully.
- To ensure proper airflow, clean air inlet grill with a soft dry brush.
- Wipe over the casing using a soft damp cloth.
- Do not use abrasive cleaners.
- Ensure all parts were wiped dry with a soft dry towel.

### **STORAGE**

- Ensure that hair dryer is completely cool and dry.
- Do not wrap the cord around the appliance, as this will cause damage.
- Keep the appliance in a cool, dry place.
- You may keep hair dryer hanging by the loop.

## **RUS** РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети.
- Использовать только в бытовых целях согласно данному Руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не пользуйтесь феном вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой или если Вы его не используете.
- Во избежание поражения электрическим током, не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Не пользуйтесь феном в ванных комнатах и вблизи других источников воды.
- Не распыляйте средства для укладки волос при работающем устройстве.
- Не позволяйте детям пользоваться феном.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект данного прибора.
- Не переносите фен за шнур или петельку для подвешивания.
- Не используйте устройство с поврежденным шнуром питания и/или вилкой. Ремонт возможен только в авторизованном сервисном центре.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор или заменять какие-либо детали. При обнаружении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.

### **ВНИМАНИЕ:**

- Следите за тем, чтобы в воздуховодные отверстия не попадали волосы, пыль или пух.
- Не закрывайте входные и выходные воздуховоды – двигатель и нагревательные элементы фена могут сгореть.

### **РАБОТА**

- Полностью размотайте шнур питания.
- Подключите фен к электросети.
- Переключателем скорости потока воздуха установите желаемый режим.

### **СКОРОСТЬ ПОТОКА ВОЗДУХА**

- Ваш фен оснащен переключателем скорости потока воздуха:
  - 0 – выкл.;
  - I – поток воздуха средней силы для мягкой сушки или укладки волос;
  - II – мощный поток воздуха для быстрой сушки.

### **ОЧИСТКА И УХОД**

- Перед очисткой отключите фен от электросети и дайте ему полностью остыть.
- Для обеспечения свободной вентиляции прочищайте решетки воздухозаборника нежесткой щеткой.
- Протрите фен снаружи влажной тканью.
- Не используйте абразивные чистящие средства.
- Просушите фен и насадки мягким сухим полотенцем.

## ХРАНЕНИЕ

- Дайте фено полностью остыть и убедитесь, что корпус не влажный.
- Чтобы не повредить шнур, не наматывайте его на корпус.
- Храните фен в прохладном сухом месте.
- Фен можно хранить подвешенным за петельку.

## CZ NÁVOD K POUŽITÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Pečlivě si přečtete tento Návod k použití.
- Před prvním použitím spotřebiče zkontrolujte, zda technické údaje uvedené na nálepce odpovídají parametrům elektrické sítě.
- Používejte pouze v domácnosti v souladu s tímto Návodem k použití. Spotřebič není určen pro průmyslové účely.
- Používejte vysoušeč pouze ve vnitřních prostorách.
- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky před čištěním a v případě, že elektrický přístroj nepoužíváte.
- Pro zamezení úrazu elektrickým proudem neponořujte přístroj do vody nebo jiných tekutin.
- Nepoužívejte vysoušeč vlasů v koupelně a v blízkosti jiných zdrojů vody.
- Nerozptylujte prostředky na tvarování vlasů za provozu vysoušeče.
- Nedovolujte, aby děti používaly vysoušeč vlasů.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Používejte spotřebič výhradně s příslušenstvím z dodávky.
- Nepřenášejte vysoušeč vlasů za kabel nebo závěsné očko.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem.
- Nesmíte sami provádět jakékoliv opravy přístroje nebo výměnu součástí. Pokud je to nutno, obraťte se na nejbližší servisní středisko.

### UPOZORNĚNÍ:

- Dbejte na to, aby se do větracích otvorů nedostaly vlasy, prach nebo peří.
- Nezavírejte větrací otvory, mohlo by dojít k poškození motoru nebo topných článků.

### PROVOZ

- Úplně odvíjete napájecí kabel.
- Připojte vysoušeč vlasů do elektrické sítě.
- Otočte přepínače rychlostí vzduchového proudu a zvolte potřebný režim.

### RYCHLOST VZDUCHOVÉHO PROUDU

- Váš vysoušeč vlasů je vybaven přepínačem rychlostí vzduchového proudu:
  - 0 – vypn.;
  - I – vzduchový proud střední síly pro jemné sušení a tvarování vlasů;
  - II – výkonný vzduchový proud pro rychle sušení.

### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nechte vysoušeč vlasů, aby úplně vychladl.
- Pro zajištění volné ventilace čistěte mřížky větracího otvoru jemnějším kartáčem.
- Otřete těleso spotřebiče vlhkým jemným hadrem.
- Nepoužívejte brusící čisticí prostředky.
- Osušte vysoušeč vlasů a nástavce jemným suchým ručníkem.

### SKLADOVÁNÍ

- Nechte vysoušeč vlasů, aby úplně vychladl, a překontrolujte, že těleso spotřebiče není vlhké.

- Pro zamezení poškození kabelu neotáčejte jej kolem tělesa spotřebiče.
- Skladujte vysoušeč vlasů v chladném suchém místě.
- Můžete zavěsit vysoušeč vlasů na závěsném očku.

## BG РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Прочетете внимателно Ръководството за експлоатация и го запазете по-нататък при възникване на евентуални въпроси.
- Преди първото използване на уреда проверете, дали посоченото на лепенката с технически характеристики захранване на Вашия сешоар съответства на захранването на Вашата мрежа.
- Сешоарът е предназначен само за домашна употреба. Уредът не е за промишлено използване.
- Не използвайте izdelieto навън.
- Задължително изключвайте уреда от контакт, ако не го ползвате, а също така преди почистването му.
- С цел предотвратяване на токов удар, не потапяйте уреда във вода или други течности.
- Не експлоатирайте сешоара в баня или близо до вода.
- Не ползвайте лак за коса, когато уредът работи.
- Не позволявайте децата да играят с уреда.
- Не оставяйте включения сешоар без надзор.
- Използвайте само съставните части от комплекта.
- Не използвайте кабела като дръжка за пренасяне и не закачайте с него izdelieto.
- Не експлоатирайте сешоара с повреден кабел.
- Не поправяйте уреда самостоятелно. За отстраняване на повреди се обърнете в най-близкия сервизен център.

### ВНИМАНИЕ:

- Внимавайте, косми, прах или перушини да не попадат във въздушните отвори на сешоара.
- Не затваряйте отвори за влизане и излизане на въздуха, защото двигателят и нагревателните елементи могат да се развалят.

### ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА УРЕДА

- Размотайте кабела докрай.
- Включете сешоара в контакт;
- С помощта на превключвателя за избор на скоростта на въздушен поток изберете необходим режим;

### СКОРОСТ НА ВЪЗДУШЕН ПОТОК

- Вашия сешоар има следните скорости на въздушен поток:
  - 0 – изкл.;
  - I – среден въздушен поток за меко подсушаване или оформяне на коса поток;
  - II – силен въздушен поток за бързо подсушаване.

### ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Преди да почиствате уреда, изключете сешоара от контакт и изчакайте, той да изстине.
- За по-добра вентилация почиствайте решетките на уреда с мека четка.
- Забършете външните части на сешоара с влажно парцалче.
- Не използвайте драскащи миялни средства.
- Подсушете уреда и приставките му с суха мека кърпа.

### СЪХРАНЯВАНЕ

- Изчакайте, сешоарът да изстине напълно; при това внимавайте, корпусът му да не бъде влажен.